Genie
A TEREX BRAND

Uputstvo za upotrebu

Opseg serijskih brojeva

Superlift® Advantage

Od SLAP-85613 do SLAP-90035
od SLAD-101

sa
informacijama
o održavanju

Prevod originalnih instrukcija
Fourth Edition
Third Printing
Part No. 1314199SRGT

Manufacturer: CE

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Sadr•aj

Uvod 1
Definicije simbola i slikovnih upozorenja 6
Opšta bezbednost 7
Bezbednost radnog mesta 11
Legenda 15
Provere 17
Uputstva za rad 29
Uputstva za transport i podizanje 31
Tabele nosivosti 33
Specifikacije 35

Copyright © 1994 Genie Industries

Četvrto izdanje: Treća štampa, Avgust 2026

Genie je registrovani zaštitni znak kompanije
Terex South Dakota, inc. u SAD i mnogim drugim zemljama.

U skladu sa:

CE Direktivom za mašine 2006/42/EZ
(važećom do 19. januara 2027. godine)

Uredbom o mašinama 2023/1230/EZ
(važećom od 20. januara 2027. godine)

Uvod

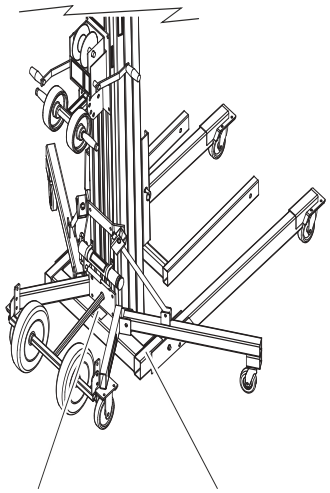
O ovom uputstvu

Kompanija Genie vam se zahvaljuje na izboru naše mašine za vaše potrebe. Naš prioritet br. 1 je bezbednost korisnika, koja se može postići zajedničkim naporima. Ova knjižica predstavlja uputstvo za rad i svakodnevno održavanje za korisnika ili rukovaoca Genie mašinom.

Ovo uputstvo treba smatrati trajnim delom mašine i uvek treba da stoji uz mašinu. Ako imate pitanja, kontaktirajte kompaniju Genie.

Identifikacija proizvoda

Serijski broj mašine se nalazi na serijskoj oznaci.



Serijska oznaka Serijski broj je utisnut na šasiji

Namena i vodič za upoznavanje

Predviđena namena ove mašine jeste podizanje materijala Pre rada sa mašinom, rukovalac ima odgovornost da pročita i razume ovaj vodič za upoznavanje.

- ☑ Svaka osoba mora da se obuči za rukovanje podizanjem materijala.
- ☑ Upoznavanje sa podizanjem materijala mora da se omogući svakoj osobi koja je ovlašćena, kompetentna i obučena.
- ☑ Samo obučeno i ovlašćeno osoblje sme da rukuje ovom mašinom.
- ☑ Rukovalac ima odgovornost da pročita, razume i poštuje uputstva proizvođača i bezbednosna pravila iz uputstva za upotrebu.
- ☑ Uputstvo za upotrebu se nalazi u priručnom skladišnom kontejneru na mašini.
- ☑ Za specifične primene proizvoda, pogledajte **Kontaktiranje proizvođača**.

Uvod

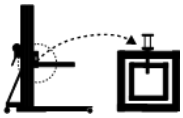
Povezano kretanje mašine:



Spuštanje nožice do spuštenog položaja



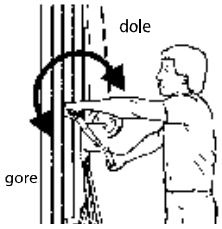
Umetanje podesive viljuške



Umetnut klin viljuške



Blokada okretnog točkića



Podizanje i spuštanje nosača

Ograničenja upotrebe:

- Predviđena namena ove mašine jeste da podiže materijale na radnoj lokaciji na otvorenom prostoru.
- Nemojte da podižete nosač ako se mašina ne nalazi na čvrstoj i ravnoj površini.

Poboljšanje stabilnosti podrazumeva:

- Stabilizator (ako je deo opreme)
- Nožica

Ograničeni radni opseg:

- Priključci za rukovanje teretom (Pogledajte odeljak sa tabelom nosivosti.)

Distribucija biltena i usklađenost

Bezbednost korisnika proizvoda je od najveće važnosti za kompaniju Genie. Kompanija Genie koristi različite biltene za saopštavanje informacija o bezbednosti i proizvodu namenjenih prodavcima i vlasnicima mašina.

Informacije objavljene u biltenima su vezane za određene mašine korišćenjem modela mašine i serijskog broja.

Distribucija biltena se zasniva na najnovijem vlasniku u evidenciji zajedno sa njegovim pridruženim prodavcem, zato je važno da registrujete mašinu i redovno ažurirate podatke za kontakt.

Da biste osigurali bezbednost osoblja i pouzdan stalan rad vaše mašine, svakako se pridržavajte radnji koje su navedene u odgovarajućem biltenu.

Za pregled otvorenih biltena za vašu mašinu posetite nas na veb-lokaciji www.genielift.com.

Izjava o usaglašenosti

Kopiju originalne Izjave o usaglašenosti možete da pronađete na našem veb sajtu https://my.genielift.com.

Kontaktiranje proizvođača

Ponekad će možda biti potrebno da kontaktirate kompaniju Genie. U toj situaciji, budite spremni da navedete broj modela i serijski broj vaše mašine, zajedno sa imenom i podacima za kontakt. Najmanje što je potrebno je da kontaktirate kompaniju Genie za:

prijavu nesreće

pitanja u vezi sa primenom i bezbednošću proizvoda

informacije o standardima i usklađenosti sa propisima

ažuriranja trenutnog vlasnika, kao što su promene u vlasništvu mašine ili promene u podacima za kontakt. Pogledajte Prenos vlasništva u nastavku.

Prenos vlasništva mašine

Odvajanje nekoliko minuta za ažuriranje podataka o vlasniku garantovaće da ćete dobijati važne informacije o bezbednosti, održavanju i radu koje se odnose na vašu mašinu.

Registrujte vašu mašinu tako što ćete posetiti našu veb-lokaciju www.genielift.com ili nas besplatno pozvati na broj 1-800-536-1800.

Uvod



Opasnost

Ukoliko se ne poštuju ova uputstva i bezbednosna pravila navedena u ovom uputstvu može doći do teške povrede ili smrti.

Rukujte mašinom samo ako:

☑ naučite i uvežbate osnove bezbednog rada mašine opisane u ovom uputstvu za upotrebu.

1 Izbegavajte opasne situacije.

Treba da se upoznate sa bezbednosnim pravilima i razumete ih pre nego što pređete na sledeći odeljak.

2 Uvek izvršite kontrolu pre rada.

3 Uvek izvršite funkcionalna testiranja pre upotrebe.

4 Prekontrolišite radno mesto.

5 Mašinu koristite samo za njenu namenu.

☑ pročitate, razumete i poštujete uputstva proizvođača i bezbednosna pravila – uputstva za upotrebu i bezbednost i nalepnice na mašini.

☑ pročitate, razumete i poštujete bezbednosna pravila poslodavca i propise na radnoj lokaciji.

☑ pročitate, razumete i poštujete sve važeće zakonske propise.

☑ ste valjano obučeni za bezbedno rukovanje ovom mašinom.

Održavanje bezbednosnih oznaka

Zamenite bilo koje nedostajuće ili oštećene bezbednosne oznake. U svakom trenutku treba voditi računa o bezbednosti rukovaoca. Bezbednosne oznake čistite blagom sapunicom. Ne koristite sredstva za čišćenje na bazi rastvarača jer oni mogu da oštete materijal bezbednosne oznake.

Legenda nalepnica

Na nalepnicama Genie proizvoda koriste se simboli, kodiranje bojama i signalne reči da biste prepoznali sledeće:



Simbol bezbednosnog upozorenja – koristi se kao upozorenje za osoblje na potencijalnu opasnost od telesnih povreda. Poštujte sve bezbednosne poruke ispred kojih se nalazi ovaj simbol da biste izbegli moguće povrede ili smrtne ishode.



Crvena boja – koristi se kao oznaka za neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbegne, dovesti do teških povreda ili smrtnog ishoda.



Narandžasta boja – koristi se kao oznaka za potencijalno opasnu situaciju koja bi, ako se ne izbegne, mogla da dovede do teških povreda ili smrtnog ishoda.



Žuta boja sa simbolom bezbednosnog upozorenja – koristi se kao oznaka za potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može da dovede do lakših ili srednjih povreda.



Žuta boja bez simbola bezbednosnog upozorenja – koristi se kao oznaka za potencijalno opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može da dovede do oštećenja imovine.

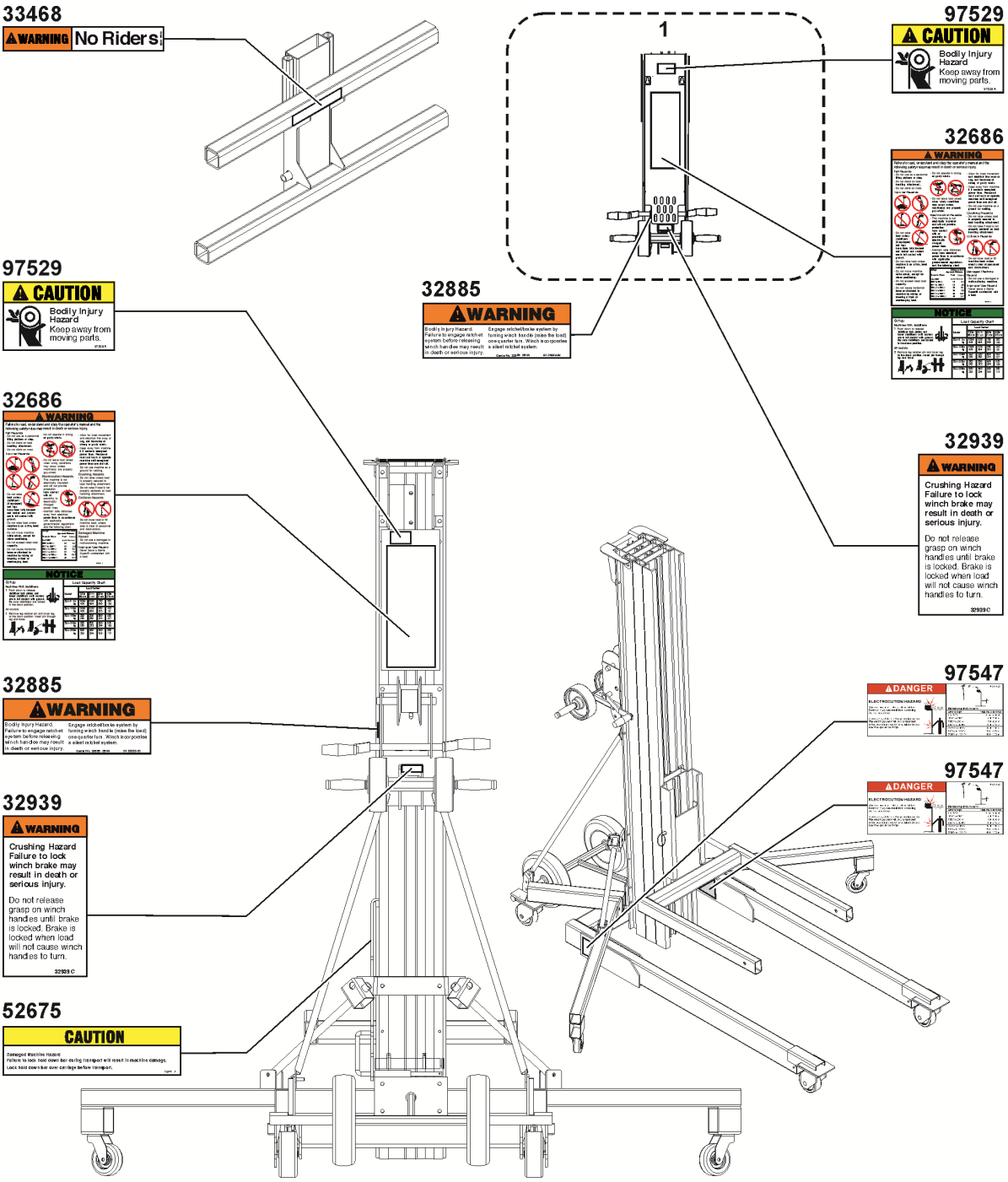


Zelena boja – koristi se kao oznaka za informacije o radu ili održavanju.

Definicije simbola i slikovnih upozorenja

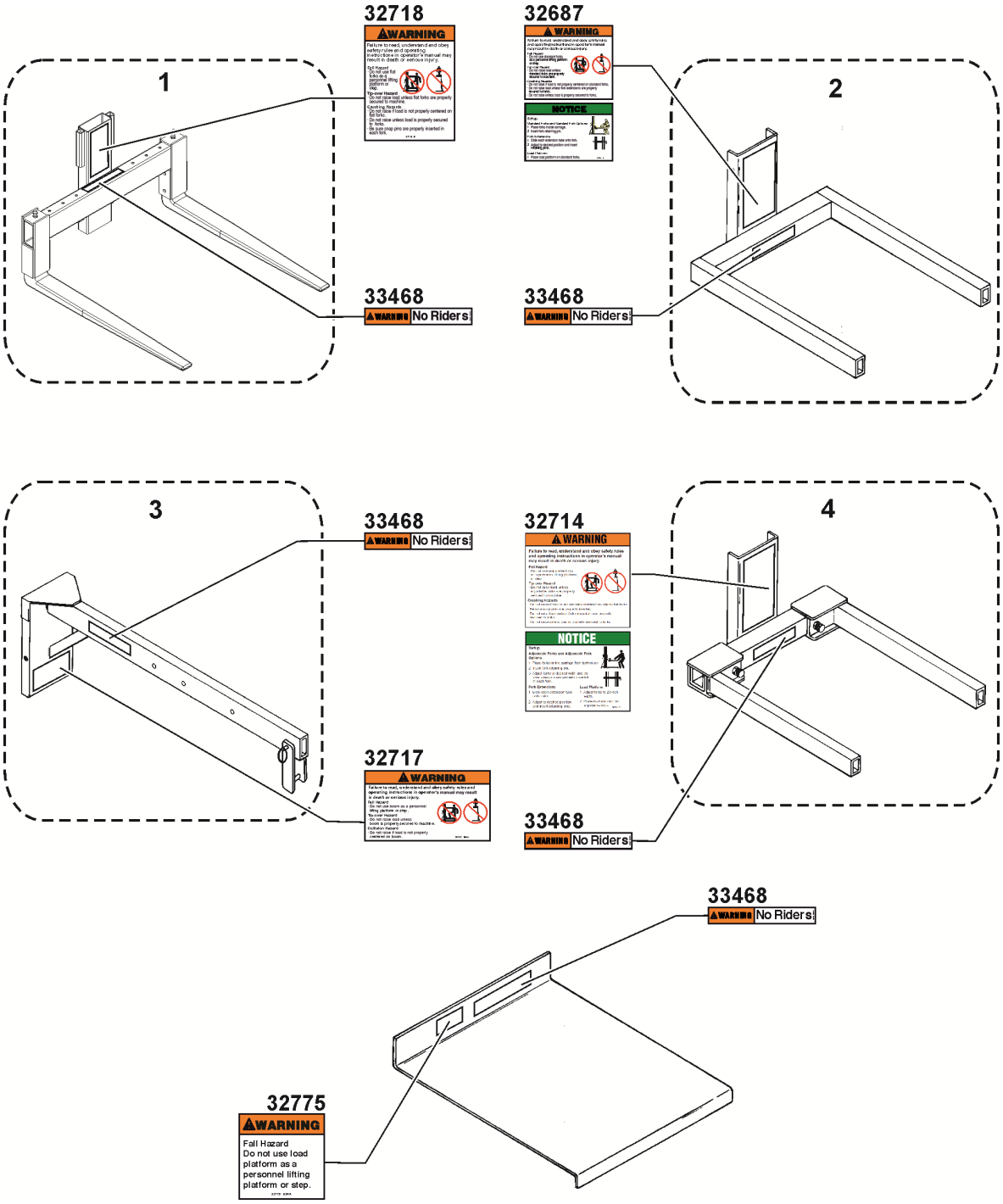
 Pročitati uputstvo za upotrebu	 Pročitati uputstvo za servisiranje	 Opasnost od prignječenja	 Zabranjeno pušenje	 Opasnost od sudara
 Opasnost od prignječenja	 Opasnost od prevrtanja	 Opasnost od strujnog udara	 Opasnost od sudara	 Opasnost od telesnih povreda
 Opasnosti od oštećenja mašine	 Transportni dijagram	 Tačka podizanja	 Ne koristite mašinu tokom jakih vetrova	 Opasnost od strujnog udara
 Opasnost od pada	 Opasnost od pada	 Tačka podizanja	 Otpustiti kočnice	 Ne oslanjajte merdevine na mašinu
 Ne koristite mašinu na vozilu ili površini koji se kreću				

Opšta bezbednost



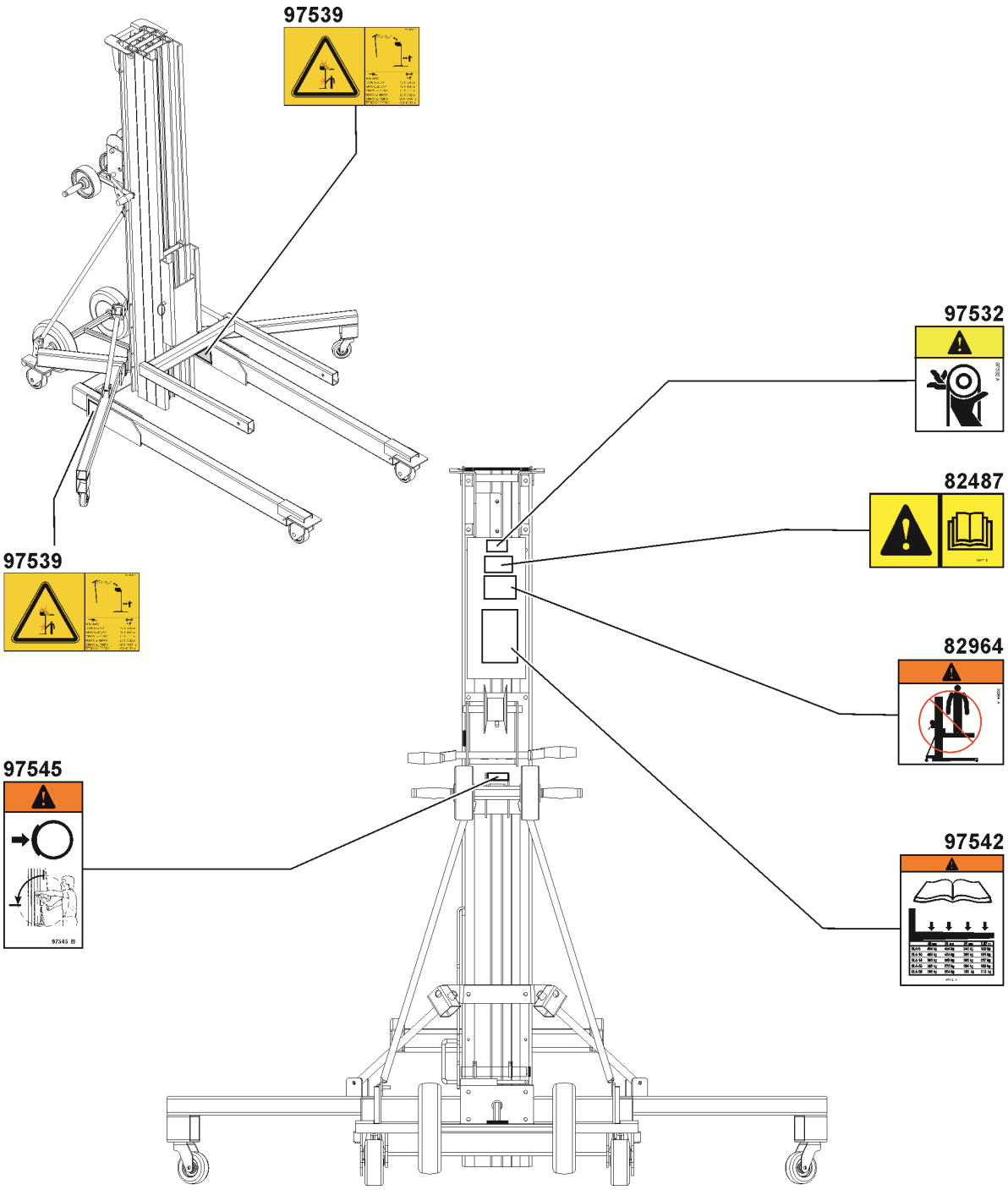
1 Samo za modele u Australiji

Opšta bezbednost

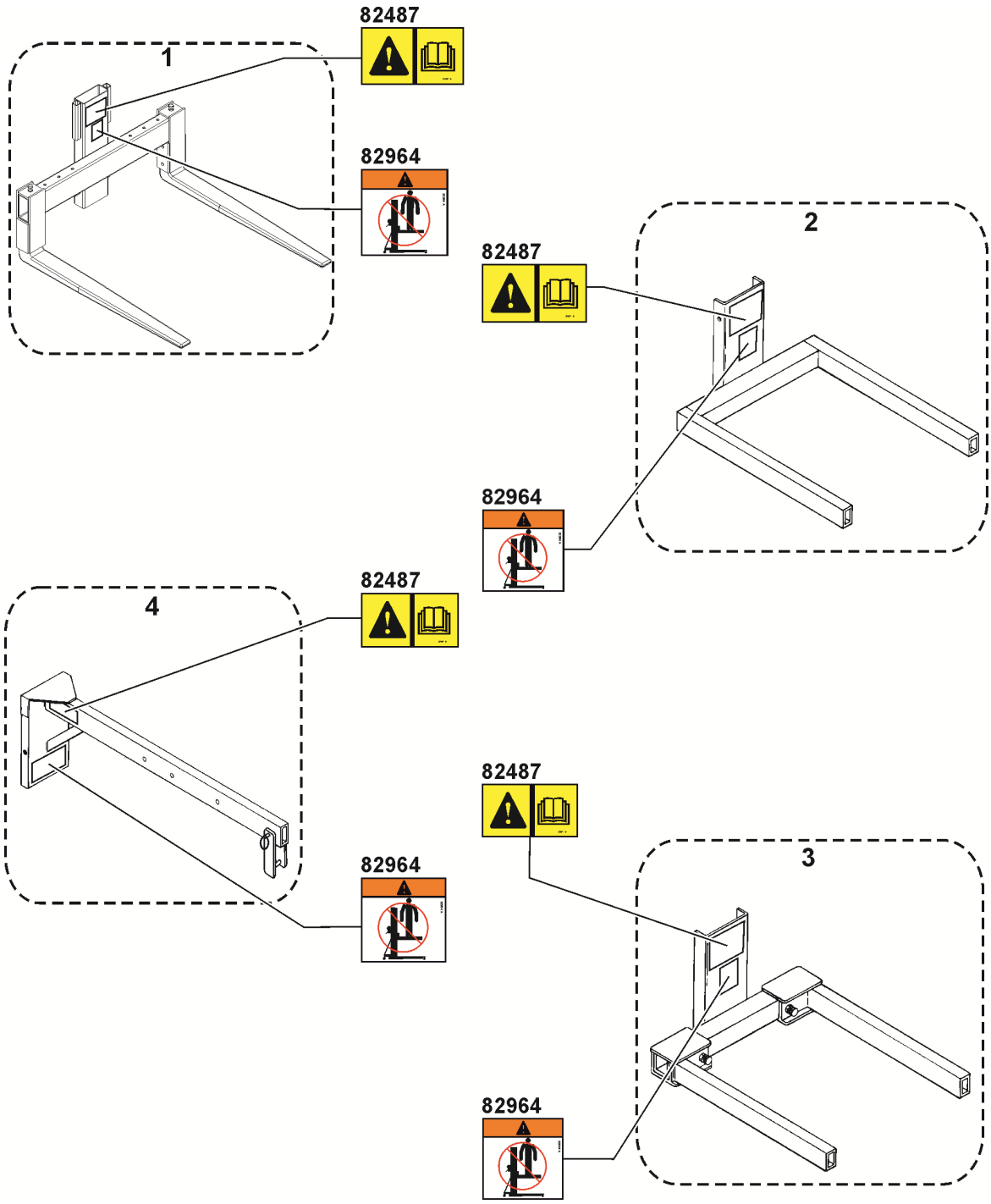


1 Podesive ravne viljuške
2 Standardne viljuške
3 Podesive viljuške
4 Strela

Opšta bezbednost



Opšta bezbednost



1 Podesive ravne viljuške
2 Standardne viljuške
3 Podesive viljuške
4 Strela

⚠ Opasnosti od električnog udara

Ova mašina nije električno izolovana i neće pružiti zaštitu od kontakta sa električnom strujom ili njene blizine.

Udaljite se od mašine ako dodiruje električne vodove pod naponom. Osoblje ne sme da dodiruje mašinu niti da njome rukuje dok se električni vodovi pod naponom ne isključe.



Održavajte bezbedna rastojanja od električnih vodova i uređaja u skladu sa važećim zakonskim propisima i sledećom tabelom.

Napon – faza do faze	Minimalno rastojanje za bezbedan pristup	
0 do 300 V	Izbegavajte kontakt	
300 V do 50 kV	10 ft	3,05 m
50 do 200 kV	15 ft	4,60 m
200 do 350 kV	20 ft	6,10 m
350 do 500 kV	25 ft	7,62 m
500 do 750 kV	35 ft	10,67 m
750 do 1.000 kV	45 ft	13,72 m

Omogućite pomeranje jarbola i ljuljanje ili opuštanje električnog voda i vodite računa o jakim ili olujnim vetrovima.

Ne koristite mašinu kao podlogu za zavarivanje.

⚠ Opasnosti od prevrtanja

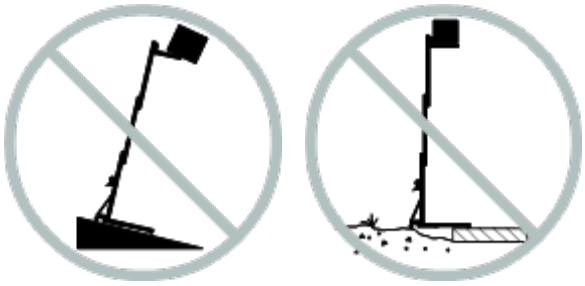
Nemojte da podižete teret dok se stabilizatori (ako su u opremi) i nožice do kraja ne spuste i blokiraju, i dok se točkići ne nađu u potpunom kontaktu sa tlom.

Nemojte da podižete teret dok se pričvrsni klinovi nožice propisno ne umetnu kroz nožicu i osnovu.



Nemojte da vadite pričvrsne klinove nožice dok je mašina pod teretom i/ili dok je podignuta.

Nemojte da podižete teret ako se mašina ne nalazi na čvrstoj i ravnoj površini.



Pre korišćenja proverite da li se u radnom prostoru nalaze provalije, otvori, neravnine, nečistoće, nestabilne ili klizave površine i drugi opasni uslovi.

Bezbednost radnog mesta

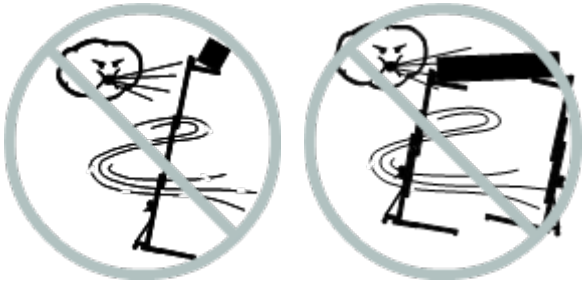
Nemojte da podižete teret dok se priključak za rukovanje teretom propisno ne pričvrsti za mašinu.

Nemojte da koristite blokove za nivelisanje mašine.



Nemojte da pomerate mašinu sa podignutim teretom, osim kod neznatnih promena položaja.

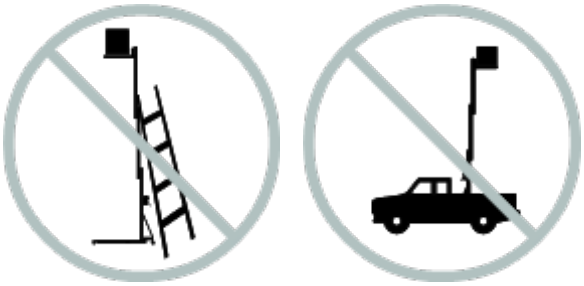
Nemojte da koristite mašinu za vreme jakih ili olujnih vetrova. Povećanjem površine tereta smanjiće se stabilnost mašine u uslovima jakog vetra.



Nemojte da ostavljate podignut teret ako postoji mogućnost pojave jakog vetra a mašine nisu propisno pričvršćene zateznim užetom.

Nemojte izazivati horizontalnu silu ili bočno opterećenje na mašini podizanjem odnosno spuštanjem fiksiranog ili visećeg tereta.

Nemojte da postavljate merdevine ili skele na bilo koji deo mašine.



Ne koristite mašinu na pokretnoj ili mobilnoj površini ili vozilu.

Nemojte da prekoračite nominalnu nosivost. Pogledajte odeljak sa tabelom nosivosti.

Izbegavajte nečistoće na neravnim površinama dok se mašina kreće sa sklopljenim nožicama.

Delove mašine koji su kritični za stabilnost ili konstrukciju nemojte zamenjivati elementima druge težine ili specifikacije.

Nemojte da koristite podesivu osnovu ili ravne viljuške na modelu SLA-20 ili SLA-25.

Nemojte da koristite mašinu ako nožica podesive osnove može da se izvuče više od svog graničnika kretanja.

⚠ Opasnosti od pada

Nemojte da koristite platformu ili stepenik za podizanje osoblja.

Nemojte da stojite na priključcima za rukovanje teretom.

Nemojte da se penjete na jarbol.

⚠ Opasnosti od sudara

Proverite da li na radnom području ima visećih prepreka ili drugih mogućih opasnosti.



Ne naginjite mašinu unazad ako se na površini ispod nje nalaze druge osobe i prepreke.

Koristite zdrav razum i planiranje dok mašinu transportujete po nagibima.

Nemojte da vršite utovar za transport ako se mašina i vozilo ne nalaze na ravnoj površini. Koristite odgovarajuće tehnike za podizanje da biste utovarili teret.

⚠ Opasnost od telesnih povreda

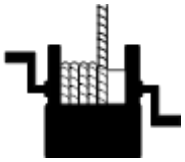
Nemojte da držite kabl.

⚠ Opasnosti od oštećenja mašine



Ne koristite oštećenu ili neispravnu mašinu.

Nemojte da koristite mašinu sa pohabanim, istrošenim, uvrnutim ili oštećenim kablom.



Nemojte da koristite mašinu sa manje od 4 namotaja kabla na bubnju vitla ako je nosač spušten do kraja.

Pre svakog korišćenja izvršite temeljnu kontrolu.

Pobrinite se da sve nalepnice budu na svom mestu i da su čitljive. Pogledajte odeljak „Nalepnice“.

Uverite se da je uputstvo za upotrebu potpuno, čitljivo i da se nalazi u skladišnom kontejneru na mašini.

Redovno i propisno podmazujte vitlo. Detalje potražite u *uputstvu za Genie Superlift delove i uputstvu za servisiranje*.

Nemojte dozvoliti prisustvo ulja ili maziva na površinama za kočenje.

Nemojte koristiti nijednu vrstu maziva na površinama stubova.

Bezbednost radnog mesta

⚠ Opasnost od prignječenja

Nemojte da podižete teret ako nije propisno centriran na priključcima za rukovanje teretom.

Nemojte da podižete teret ako nije propisno pričvršćen za priključke za rukovanje teretom.

Nemojte da stojite ili drugima omogućavate da stoje ispod mašine dok se podiže teret.



Nemojte da stojite ispod tereta. Kočni sistem jarbola (ako je u opremi) omogućava da se teret spusti 1 do 3 stope / 30 do 92 cm pre blokiranja stubova.

Nemojte da spuštate teret ako se na površini ispod njega nalaze druge osobe i prepreke.

Udaljite šake i prste od sklopivih nožica i drugih potencijalnih mesta prikleštenja.

Čvrsto držite stabilizator dok se otpuštaju pločice za blokiranje. Stabilizator će se spustiti.

Čvrsto držite nožicu dok se uklanja pričvrsni klin. Nožica će se spustiti.

Nastavite čvrsto da držite ručicu vitla dok se kočnica ne aktivira. Kočnica je aktivirana ako teret ne dovodi to okretanja ručice vitla.

Podesive ravne viljuške

Nemojte da podižete teret dok se uskočni klinovi propisno ne umetnu u viljuške.



Produžeci viljušaka

Nemojte da podižete teret dok se produžeci viljušaka propisno ne pričvrste za viljuške.

⚠ Opasnosti pri podizanju

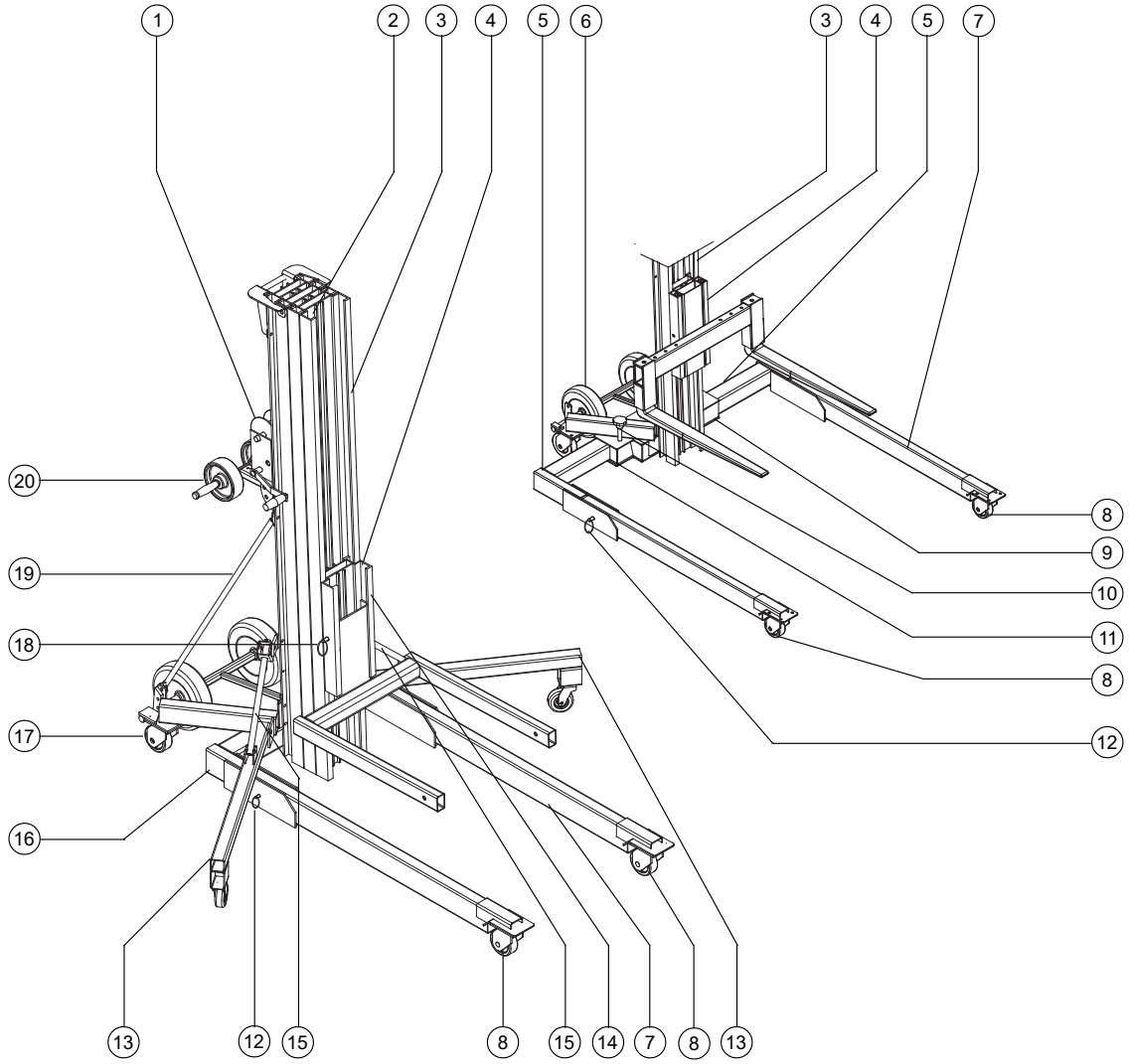
Koristite odgovarajuće tehnike za podizanje da biste utovarili teret ili nagnuli mašinu.

Koristite odgovarajuće tehnike za podizanje dok postavljate ili skidate priključke za rukovanje teretom.

⚠ Opasnost od nepravilnog korišćenja

Mašinu sa teretom nikada nemojte da ostavljate bez nadzora. Neovlašćeno osoblje može pokušati da rukuje mašinom bez odgovarajućih uputstava i tako dovede do uslova koji nisu bezbedni.

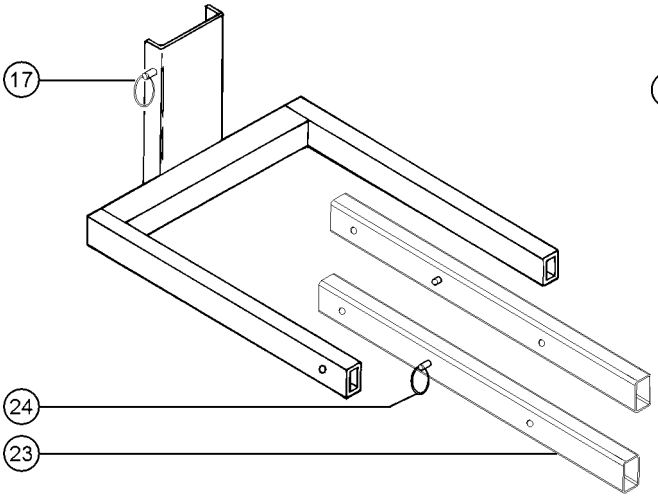
Legenda



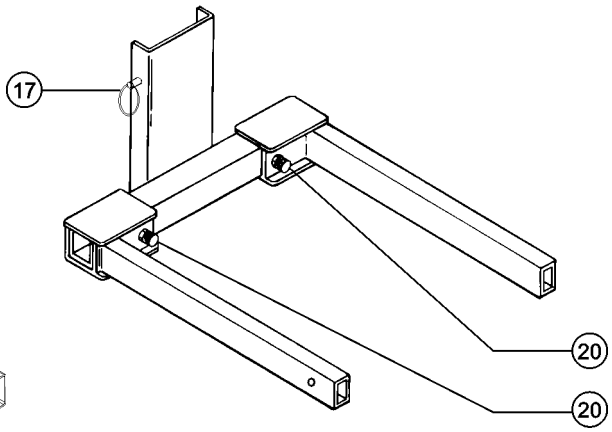
1 Vitlo
2 Kabl
3 Jarbol
4 Nosač
5 Podesivi krak
6 Točkovi za kretanje (ako je u opremi)
7 Nožica
8 Okretni točkići nožice
9 Podesiva osnova
10 Dugme za blokiranje kraka
11 Graničnik kretanja
12 Pričvrsni klin nožice
13 Stabilizator (ako je u opremi)
14 Zadržna šipka (na suprotnoj strani mašine)
15 Podupirač stabilizatora
16 Standardna osnova
17 Okretni/blokirajući točkići osnove sa kočnicom
18 Pričvrsni klin priključka za rukovanje teretom

Legenda

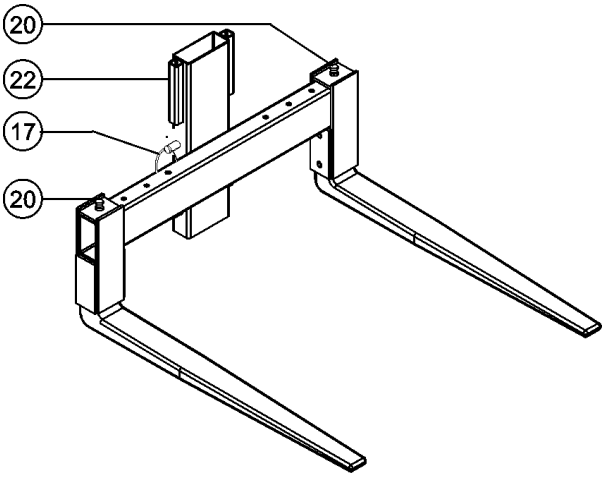
Standardne viljuške



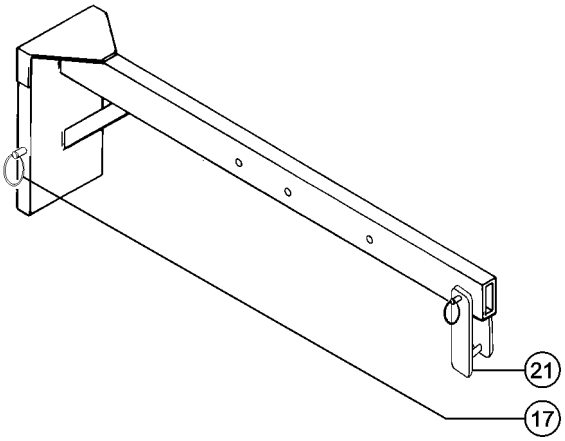
Podesive viljuške



Podesive ravne viljuške



Strela



19 Podupirač jarbola
20 Točkići za utovar / upravljačke ručice
21 Uskočni klin
22 Podizni okov
23 Nosač za montažu viljuške
24 Produžeci viljušaka
25 Pričvrsni klin produžetka viljuške



Rukujte mašinom samo ako:

☑ naučite i uvežbate osnove bezbednog rada mašine opisane u ovom uputstvu za upotrebu.

1 Izbegavajte opasne situacije.

2 Uvek izvršite kontrolu pre rada.

Treba da se upoznate sa kontrolom pre rada i razumete je pre nego što pređete na sledeći odeljak.

3 Uvek izvršite funkcionalna testiranja pre upotrebe.

4 Prekontrolišite radno mesto.

5 Mašinu koristite samo za njenu namenu.

Osnove kontrole pre rada

Kontrola pre rada se vrši vizuelnim pregledom koji obavlja rukovalac pre svake radne smene. Kontrola je predviđena da otkrije da li nešto očigledno nije u redu kod mašine pre nego što rukovalac obavi funkcionalna testiranja.

Pogledajte listu na sledećoj strani da biste proverili sve navedene stavke.

Ukoliko se kod fabrički isporučenog stanja otkrije oštećenje ili bilo kakva neodobrena varijacija, mašina se mora označiti i izbaciti iz upotrebe.

Popravke mašine smeju da obavljaju samo kvalifikovani serviseri u skladu sa specifikacijama proizvođača. Kada se obave sve popravke, rukovalac mora da ponovi kontrolu pre rada pre nego što pređe na funkcionalna testiranja.

Pridržavajte se svih lokalnih i državnih propisa u vezi sa pregledima i testovima.

Provere

Kontrola pre rada

- ❑ Uverite se da je uputstvo za upotrebu potpuno, čitljivo i da se nalazi u skladišnom kontejneru na mašini.
- ❑ Uverite se da su sve nalepnice na mestu i da su čitljive. Pogledajte odeljak „Nalepnice“.

Na sledećim komponentama ili površinama proverite da li postoje oštećenja, da li su delovi nepravilno instalirani ili nedostaju i da li ima neodobrenih izmena:

- ❑ vitlo i povezane komponente
- ❑ komponente osnove
- ❑ nožice
- ❑ stabilizatori i pločice brave (ako je u opremi)
- ❑ stubovi jarbola
- ❑ spoljašnja plastična podloška za bezbedno kočenje (ako je u opremi)
- ❑ zadržna šipka nosača
- ❑ anker kabla
- ❑ kablovi i remenice
- ❑ točkovi i točkići
- ❑ priključci za rukovanje teretom
- ❑ navrtke, zavrtnji i drugi učvršćivači
- ❑ kablovi (uvrtanja, istrošenosti i abrazije)

Proverite celu mašinu da biste videli da li ima:

- ❑ naprslina kod varova ili strukturnih komponenti
- ❑ udubljenja ili oštećenja mašine
- ❑ prekomerne rđe, korozije ili oksidacije

- ❑ Uverite se da su sve konstrukcione i druge kritične komponente postavljene i da su svi učvršćivači i klinovi na mestu i pravilno pritegnuti.
- ❑ Uverite se da se na bubnju vitla nalaze najmanje 4 namotaja kabla ako je nosač spušten do kraja.



Rukujte mašinom samo ako:

☑ naučite i uvežbate osnove bezbednog rada mašine opisane u ovom uputstvu za upotrebu.

1 Izbegavajte opasne situacije.

2 Uvek izvršite kontrolu pre rada.

3 Uvek izvršite funkcionalna testiranja pre upotrebe.

Treba da se upoznate sa funkcionalnim testiranjima i razumete ih pre nego što pređete na sledeći odeljak.

4 Prekontrolišite radno mesto.

5 Mašinu koristite samo za njenu namenu.

Osnove funkcionalnog testiranja

Funkcionalna testiranja su predviđena da otkriju bilo kakve neispravnosti pre nego što se mašina pusti u rad. Rukovalac mora da prati uputstva korak-po-korak za testiranje svih funkcija mašine.

Neispravna mašina se nikad ne sme koristiti. Ako se otkriju neispravnosti, mašina se mora označiti i izbaciti iz upotrebe. Popravke mašine smeju da obavljaju samo kvalifikovani serviseri u skladu sa specifikacijama proizvođača.

Kada se obave sve popravke, rukovalac mora da ponovi kontrolu pre rada i funkcionalna testiranja pre puštanja mašine u rad.

Provere

Funkcionalna testiranja

1 Izaberite površinu za testiranje koja je čvrsta, ravna i bez prepreka.

⚠ Napomena: Uverite se da zadržna šipka nosača ne stoji preko nosača.

Podešavanje

Mašine bez stabilizatora

1 Izvadite pričvrsni klin nožice i postavite nožicu u spušteni položaj. Umetnite klin kroz nožicu i osnovu.



Mašine sa stabilizatorima

1 Pritisnite da biste otpustili pločice za blokiranje stabilizatora i spustite stabilizatore dok se točkići ne nađu u potpunom kontaktu sa tlom. Uverite se da su stabilizatori blokirani u spuštenom položaju.



2 Izvadite pričvrsni klin nožice i postavite nožicu u spušteni položaj. Umetnite klin kroz nožicu i osnovu.



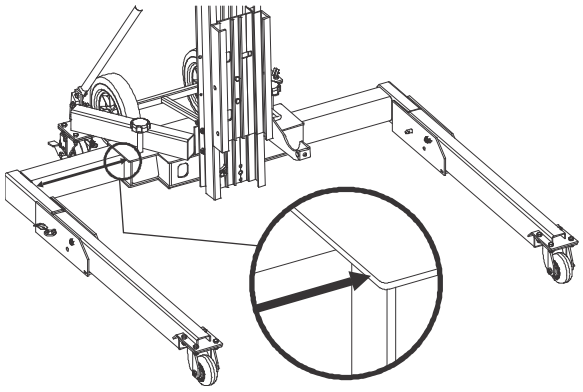
Podesiva osnova

1 Postavite blok od 2 inča / 5,1 cm ispod jednog okretnog točkića nožice.

2 Otpustite dugme za blokiranje kraka na suprotnoj strani podesivog kraka. Pritisnite dugme za blokiranje.

3 Postavite podesivi krak na željenu širinu.

⚠ Napomena: Nemojte da izvlačite podesivi krak više od 13,75 inča / 35 cm.



Rastojanje između podesivog kraka i ivice podesive osnove ne treba da pređe 13,75 in ili 35 cm.

4 Pritegnite dugme za blokiranje kraka uz istovremeno podupiranje sklopa nožice.

5 Ponovite korake 1–4 za drugi krak.

Priključci za rukovanje teretom

Standardne viljuške i opcije za standardne viljuške

1 Postavite viljuške u nosač.

2 Umetnite pričvrsni klin.



Teretna platforma sa standardnim viljuškama

1 Postavite teretnu platformu na standardne viljuške.

Cevni nosač

1 Priključite cevne nosače na viljuške. Uverite se da su elementi za pričvršćivanje pritegnuti.

Produžeci viljušaka

1 Povucite produžne cevi na viljuške.

2 Podesite do željenog položaja i umetnite pričvrsne klinove.

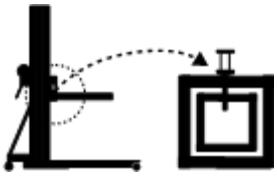
Podesive viljuške i opcije za podesive viljuške

1 Postavite viljuške u nosač.

2 Umetnite pričvrsni klin.



3 Podesite viljuške na željenu širinu i uverite se da je uskočni klin pravilno umetnut u svaku viljušku.



Teretna platforma sa podesivim viljuškama

1 Podesite viljuške na širinu od 23 inča / 58,4 cm.

2 Postavite teretnu platformu na podesive viljuške.

Cevni nosač

1 Priključite cevne nosače na viljuške. Uverite se da su elementi za pričvršćivanje pritegnuti.

Produžeci viljušaka

1 Povucite produžne cevi na viljuške.

2 Podesite do željenog položaja i umetnite pričvrsne klinove.

Provere

Podesive ravne viljuške

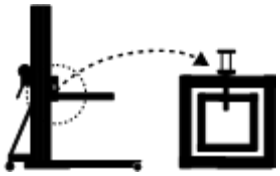
1 Postavite nosač za montažu viljuške u nosač.

2 Umetnite pričvrsni klin.





3 Podesite viljuške na željenu širinu i uverite se da je uskočni klin pravilno umetnut u svaku viljušku.



Standardna strela

1 Postavite strelu u nosač.

2 Umetnite pričvrsni klin.





3 Pričvrstite podizni okov za željeni otvor na streli.

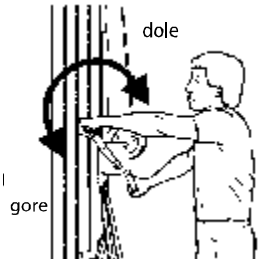
Testiranje rada vitla sa jednom brzinom

1 Postavite priključak za rukovanje teretom.

2 Podignite nosač čvrsto držeći ručice vitla i rotiranjem ručica prema jarbolu.

⊙ Rezultat: Vitlo treba da radi neometano, bez zastoja ili savijanja.

3 Spustite nosač čvrsto držeći ručice vitla i rotiranjem ručica u smeru od jarbola. Nakon spuštanja do željenog položaja, okrenite ručice vitla prema jarbolu (podizanje tereta) za 1/4 okreta da biste podesili kočnice.



⊙ Rezultat: Vitlo treba da radi neometano, bez zastoja ili savijanja.

Provere

Testiranje rada vitla sa dve brzine

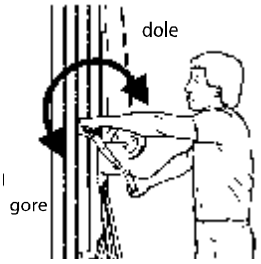
1 Postavite priključak za rukovanje teretom.

2 Prebacite vitlo u manju brzinu.

3 Podignite nosač čvrsto držeći ručice vitla i rotiranjem ručica prema jarbolu.

⊙ Rezultat: Vitlo treba da radi neometano, bez zastoja ili savijanja.

4 Spustite nosač čvrsto držeći ručice vitla i rotiranjem ručica u smeru od jarbola. Nakon spuštanja do željenog položaja, okrenite ručice vitla prema jarbolu (podizanje tereta) za 1/4 okreta da biste podesili kočnice.



⊙ Rezultat: Vitlo treba da radi neometano, bez zastoja ili savijanja.

5 Prebacite vitlo u veću brzinu i ponovite korake 3 i 4.

Testiranje redosleda na jarbolu

1 Postavite priključak za rukovanje teretom.

2 Podignite nosač do kraja čvrsto držeći ručice vitla i rotiranjem ručica prema jarbolu.

3 Rezultat: Trebalo bi da se nosač podigne do vrha prednje sekcije stuba, iza čega uzastopno sledi svaka sekcija stuba.

4 Spustite nosač do kraja. Nakon spuštanja do željenog položaja, okrenite ručice vitla prema jarbolu (podizanje tereta) za 1/4 okreta da biste podesili kočnice.

Provere



Rukujte mašinom samo ako:

☑ naučite i uvežbate osnove bezbednog rada mašine opisane u ovom uputstvu za upotrebu.

1 Izbegavajte opasne situacije.
2 Uvek izvršite kontrolu pre rada.
3 Uvek izvršite funkcionalna testiranja pre upotrebe.
4 Prekontrolišite radno mesto.

Treba da se upoznate sa kontrolom radnog mesta i razumete je pre nego što pređete na sledeći odeljak.

5 Mašinu koristite samo za njenu namenu.

Osnove kontrole radnog mesta

Provera radnog mesta pomaže rukovaocu da utvrdi da li je radno mesto podesno za bezbedan rad mašine. Proveru treba da obavi rukovalac pre premeštanja mašine na radno mesto.

Rukovalac ima odgovornost da pročita i zapamti opasnosti na radnom mestu, da vodi računa o njima i da ih izbegava prilikom kretanja i postavljanja mašine, kao i upravljanja njome.

Kontrolna lista za kontrolu radnog mesta

Vodite računa o sledećim opasnim situacijama i izbegavajte ih:

- ❑ ambisi ili rupe
- ❑ izbočine, prepreke na podu ili ostaci
- ❑ površine pod nagibom
- ❑ nestabilne ili klizave površine
- ❑ viseće prepreke i visokonaponski vodovi
- ❑ opasne lokacije
- ❑ neadekvatna podrška površine u pogledu izdržljivosti na sva opterećenja od strane mašine
- ❑ vetar i vremenski uslovi
- ❑ prisustvo neovlašćenog osoblja
- ❑ drugi mogući nebezbedni uslovi

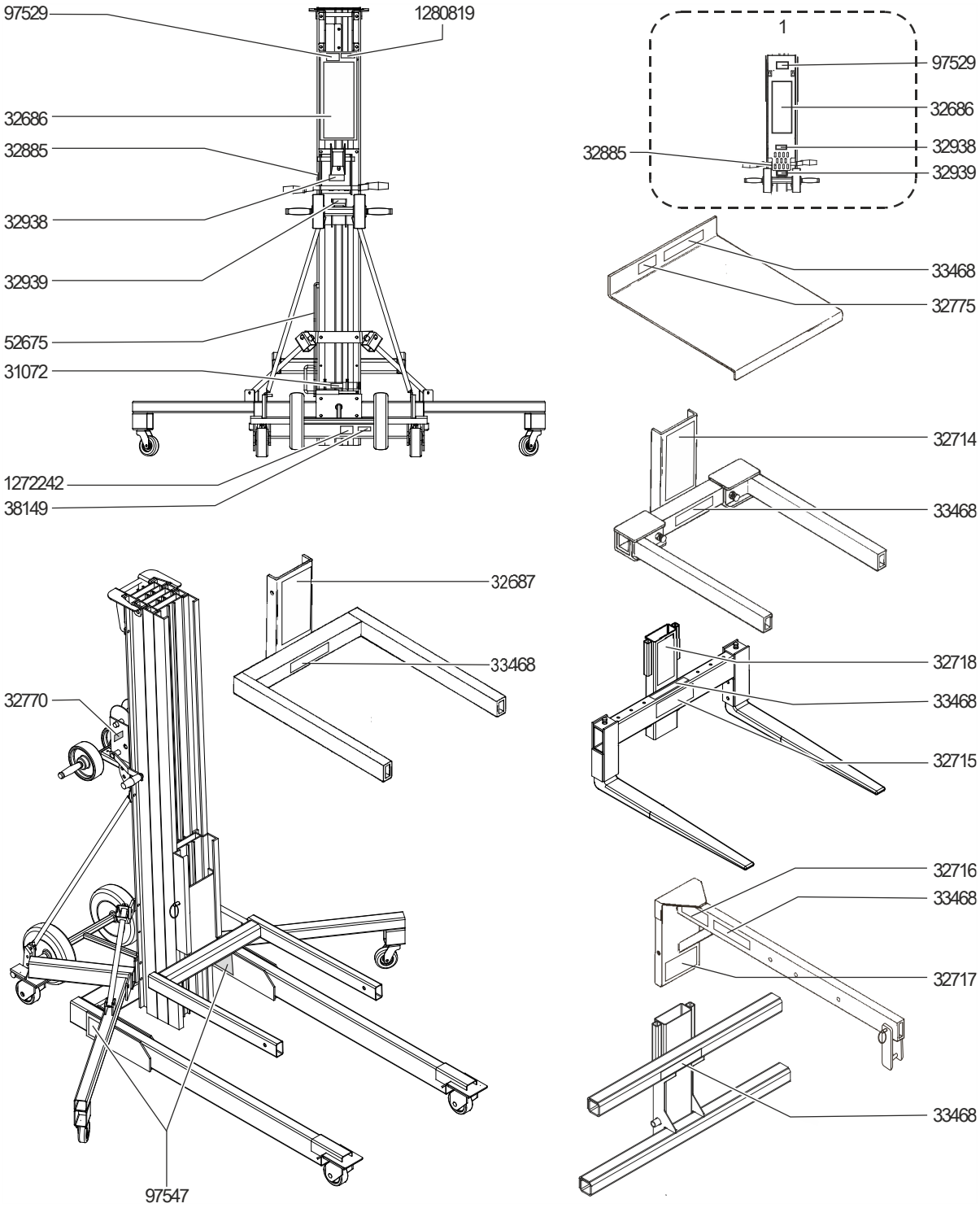
Provera nalepnica sa tekstom

Odredite da li nalepnice na vašoj mašini imaju reči ili simbole. Koristite odgovarajuću kontrolu da biste proverili da li su sve nalepnice na mestu i čitljive.

Kat. br.	Opis nalepnice	Kom.
31072	Nalepnica – Skladište za uputstvo za upotrebu	1
32686	Upozorenje – Bezbednost i podešavanje mašine	1
32687	Upozorenje – Bezbednost/podešavanje standardnih viljušaka	1
32714	Upozorenje – Bezbednost/podešavanje podesivih viljušaka	1
32715	Pažnja – Podešavanje ravnih viljušaka	1
32716	Pažnja – Podešavanje strele	1
32717	Upozorenje – Bezbednost strele	1
32718	Upozorenje – Bezbednost ravnih viljušaka	1
32770	Pažnja – Uputstvo za dve brzine	1
32775	Upozorenje – Opasnost od pada, utovar na platformu	1
32885	Upozorenje – Tiho vitlo	1
32938	Nalepnica – Koristite ovo vitlo	1
32939	Upozorenje – Opasnost od prignječenja, blokada kočnice	1
33468	Upozorenje – Bez vozača	1
38149	Nalepnica – Patenti	1
52675	Oprez – Opasnost od oštećenja mašine	1
97529	Oprez – Opasnost od telesnih povreda	1
97547	Opasnost – Opasnost od električnog udara	2
1272242	Nalepnica – Registracija mašine	1
1280819	Nalepnica – Upozorenje, podupirač 65	1

Senčenje ukazuje da je nalepnica skrivena od pogleda, tj. ispod poklopaca

Provere



1 Samo za modele u Australiji

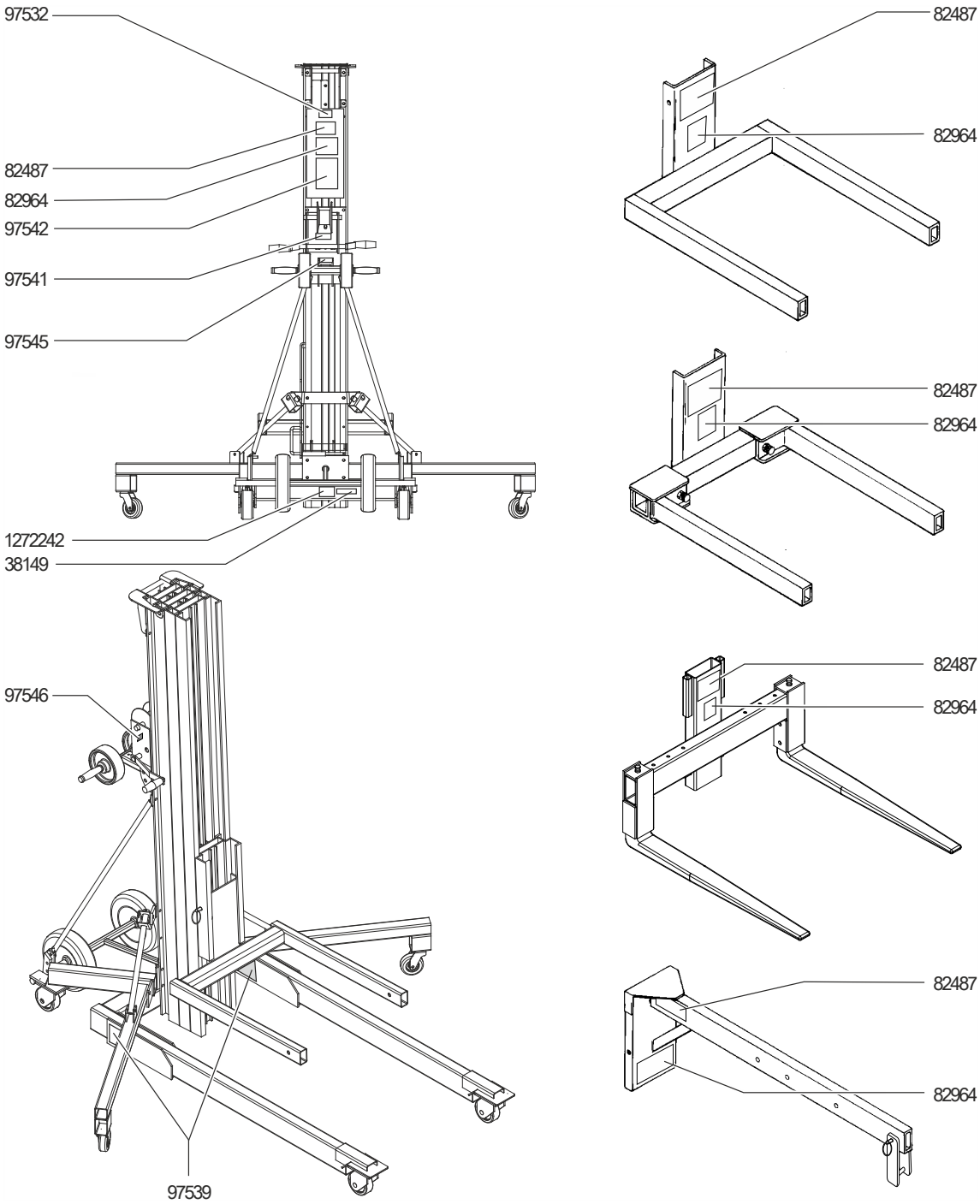
Provera nalepnica sa simbolima

Odredite da li nalepnice na vašoj mašini imaju reči ili simbole. Koristite odgovarajuću kontrolu da biste proverili da li su sve nalepnice na mestu i čitljive.

Kat. br.	Opis nalepnice	Kom.
38149	Nalepnica – Patenti	1
82487	Nalepnica – Pročitati uputstvo	2
82964	Upozorenje – Bez vozača	2
97532	Oprez – Opasnost od telesnih povreda	1
97539	Opasnost – Opasnost od električnog udara	2
97541	Nalepnica – Koristite ovo vitlo	1
97542	Upozorenje – Tabela centara opterećenja	1
97545	Upozorenje – Blokada kočnice	1
97546	Nalepnica – Dve brzine	1
1272242	Nalepnica – Registracija mašine	1

Senčenje ukazuje da je nalepnica skrivena od pogleda, tj. ispod poklopaca

Provere


97532
82487
82964
97542
97541
97545
1272242
38149
97546
97539
82487
82964
82487
82964
82487
82964
82487
82964

Uputstva za rad



Rukujte mašinom samo ako:

☑ naučite i uvežbate osnove bezbednog rada mašine opisane u ovom uputstvu za upotrebu.

1 Izbegavajte opasne situacije.
2 Uvek izvršite kontrolu pre rada.
3 Uvek izvršite funkcionalna testiranja pre upotrebe.
4 Prekontrolišite radno mesto.
5 Mašinu koristite samo za njenu namenu.

Osnove

Odeljak „Uputstva za rad“ sadrži uputstva za svaki aspekt rada mašine. Rukovalac ima odgovornost da se pridržava svih bezbednosnih pravila i uputstava navedenih u uputstvu za upotrebu, bezbednosnom uputstvu i uputstvu o odgovornostima.

Korišćenje mašine za bilo koju drugu svrhu osim podizanja materijala nije bezbedno.

Ako se očekuje da će mašinu koristiti više rukovalaca u različito vreme tokom iste radne smene, od svakog rukovaoca se očekuje da poštuje sva bezbednosna pravila i instrukcije iz uputstva za upotrebu. To znači da svaki novi rukovalac treba da izvrši kontrolu pre rada, funkcionalna testiranja i proveru radnog mesta pre korišćenja mašine.

Uputstva za rad

Podešavanje

Izaberite površinu koja je čvrsta, ravna i bez prepreka.

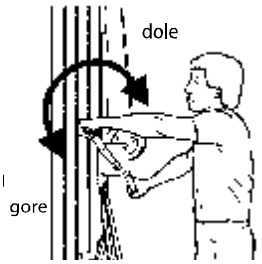
Poštujte procedure za podešavanje u odeljku „Funkcionalna testiranja“.

Podizanje i spuštanje tereta

1 Centrirajte teret na priključcima za rukovanje teretom. Pogledajte odeljak „Tabela nosivosti“.

2 Pričvrstite teret za priključke za rukovanje teretom.

3 Podignite teret čvrsto držeći ručice vitla i rotiranjem ručica prema jarbolu. Nemojte dozvoliti da se kabl neravnomerno namota oko bubnja.



4 Spustite teret čvrsto držeći ručice vitla i rotiranjem ručica u smeru od jarbola. Nakon spuštanja do željenog položaja, okrenite ručice vitla prema jarbolu (podizanje tereta) za 1/4 okreta da biste podesili kočnice.

Pomeranje mašine sa teretom

Najbolje je da se mašina na radnoj lokaciji pomera bez tereta. Pomeranje podignutog tereta treba ograničiti na pozicioniranje za utovar i istovar. Ako je neophodno da se mašina pomeri sa podignutim teretom, protumačite i poštujte sledeća bezbednosna pravila:

- Uverite se da je površina ravna i bez prepreka.
- Uverite se da je teret centriran na priključcima za rukovanje teretom.
- Uverite se da je teret pričvršćen za priključke za rukovanje teretom.
- Izbegavajte nagla pokretanja i zaustavljanja.
- Krećite se sa teretom u najnižem mogućem položaju.
- Udaljite osoblje od mašine i tereta.

Posle svakog korišćenja

Da biste pripremili mašinu za skladištenje, sprovedite proceduru za podešavanje u obrnutom redosledu.

Izaberite bezbednu lokaciju za skladištenje – čvrstu i ravnu površinu, zaštićenu od vremenskih uslova, bez prepreka i saobraćaja.

Uputstva za transport i podizanje



Obratite pažnju i poštujte sledeće:

- ☑ Transportno vozilo mora da bude parkirano na ravnoj površini.
- ☑ Transportno vozilo mora biti učvršćeno da bi se sprečilo kotrljanje dok se mašina utovaruje.
- ☑ Pobrinite se da kapacitet vozila, tovarne površine i lanci ili trake budu dovoljni da izdrže težinu mašine. Pogledajte serijski broj za težinu mašine.
- ☑ Mašina mora biti bezbedno pričvršćena za transportno vozilo. Koristite lance ili trake veće nosivosti.

Uputstva za transport i podizanje

Utovar u mašinu

Uverite se da ste uklonili priključke za rukovanje teretom iz mašine i da ste stabilizatore postavili u položaj za skladištenje.

1 Spustite do kraja nosač kako biste blokirali transport.

2 Rotirajte zadržnu šipku nosača preko nosača.

3 Podižite nosač dok ne dođe u kontakt sa zadržnom šipkom nosača.

4 Podesite točkiće za utovar u željeni položaj. Uverite se da je klin pravilno umetnut.

5 Blokirajte zadnje točkiće osnove.



6 Obavezno postavite nožice i stabilizatore u položaj za skladištenje.

7 Postavite mašinu uz vozilo. Koristite odgovarajuće tehnike za podizanje da biste utovarili mašinu u transportno vozilo. Uverite se da je nosač blokiran u spuštenom položaju.



8 Koristite najmanje 1 lanac ili traku za pričvršćivanje mašine za prikolicu. Postavite lanac ili traku preko jarbola. Alo lanac ili traku postavite preko nožica, one mogu da se oštete.



9 Za istovar, pratite uputstva za utovar u obrnutom redosledu.

Utovar u mašinu pomoću krana

Obavezno postavite nožice i stabilizatore u položaj za skladištenje.

Pregledajte celu mašinu i uklonite sve olabavljene ili neobezbeđene elemente.

Koristite nosač za podizanje na vrhu zadnjeg stuba jarbola.



Kuku za podizanje uvek provucite kroz ušicu za podizanje tako da bude okrenuta od mašine.

Obratite pažnju i poštujte sledeće:

☑ Ako položaj nije odgovarajući, teret može da dovede do smrti ili teških povreda.

☑ Potvrdite da teret koji podižete ne prelazi maksimalno opterećenje za vaš centar opterećenja. Pogledajte tabele nosivosti na sledećoj stranici.

UPOZORENJE Opasnost od prevrtanja. Podizanje tereta koji prelazi kapacitet mašine može da dovede do smrti ili teških povreda.

☑ Centar opterećenja se definiše kao tačka ravnoteže (težište) opterećenja i mora se postaviti unutar zone centra opterećenja.

UPOZORENJE Opasnost od prevrtanja. Ako se centar opterećenja ne postavi unutar zone centra opterećenja, to može da dovede do smrti ili teških povreda.

Viljuške

Uputstva o pozicioniranju za utovar

1 Utvrdite težinu tereta i lokaciju njegovog centra opterećenja.

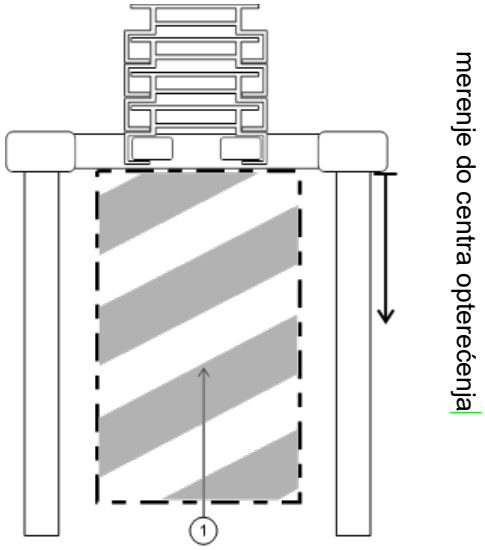
2 Izmerite centar opterećenja od strane tereta koja će biti najbliža nosaču.

3 Pogledajte tabelu na sledećoj stranici kako biste utvrdili da li mašina može da podigne težinu na lokaciji viljuške.

4 Postavite teret tako da leži na viljuškama, što bliže nosaču.

5 Postavite teret tako da se centar opterećenja nađe unutar zone centra opterećenja.

6 Pričvrstite teret za viljuške.



1. Zona centra opterećenja

U tabeli na sledećoj stranici potražite centre maksimalnog opterećenja za standardne viljuške, podesive viljuške i ravne viljuške.

Tabele nosivosti

Strela

Uputstva o pozicioniranju za utovar

1 Utvrdite težinu tereta i lokaciju njegovog centra opterećenja.

2 Pogledajte tabelu u nastavku kako biste utvrdili da li mašina može da podigne težinu na lokaciji strele.

3 Pričvrstite teret za podizni okov na streli.

merenje do centra opterećenja



18 in 46 cm | 24 in 61 cm | 32 in 81 cm | 42 in 107 cm

Centri maksimalnog opterećenja

(mereno od prednje strane nosača)

Standardne viljuške	24 in	61 cm
Podesive viljuške	24 in	61 cm
Strela	42 in	107 cm
Podesive ravne viljuške	28 in	71 cm
Utovar na platformu	24 in	61 cm
Cevni nosač	18 in	46 cm
Produžeci viljušaka	42 in	107 cm

Tabela nosivosti

		Centar opterećenja												
inči		18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42
cm		46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	97	102	107
Model														
SLA-5	lbs	1.000	1.000	1.000	1.000	938	875	813	750	670	590	510	430	350
	kg	454	454	454	454	425	397	369	340	304	268	231	195	159
SLA-10	lbs	1.000	1.000	1.000	1.000	913	825	738	650	600	550	500	450	400
	kg	454	454	454	454	414	374	335	295	272	249	227	204	181
SLA-15	lbs	800	800	800	800	763	725	688	650	620	590	560	530	500
	kg	363	363	363	363	346	329	312	295	281	268	254	240	227
SLA-20	lbs	800	733	667	600	563	525	488	450	430	410	390	370	350
	kg	363	332	303	272	255	238	221	204	195	186	177	168	159
SLA-25	lbs	650	583	517	450	425	400	375	350	330	310	290	270	250
	kg	295	264	235	204	193	181	170	159	150	141	132	122	113

Specifikacije

Model	SLA-5	SLA-10	SLA-15	SLA-20	SLA-25
Visina, sklopljeno	78,50 in 2 m	78,50 in 2 m	78,50 in 2 m	78,50 in 2 m	78,50 in 2 m
Standardna osnova, širina	31,50 in 80 cm	31,50 in 80 cm	31,50 in 80 cm	31,50 in 80 cm	31,50 in 80 cm
Standardna osnova, širina (spušteni stabilizatori)	78,625 in 2 m	78,625 in 2 m	78,625 in 2 m	78,625 in 2 m	78,625 in 2 m
Podesiva osnova, širina Minimalna	31,50 in 80 cm	31,50 in 80 cm	31,50 in 80 cm	NP	NP
Podesiva osnova, širina Maksimalna	58 in 1,5 m	58 in 1,5 m	58 in 1,5 m	NP	NP
Dužina, platforma odložena	29 in 74 cm	29 in 74 cm	29 in 74 cm	29 in 74 cm	31 in 79 cm
Dužina, tokom rada	59,50 in 1,5 m	59,50 in 1,5 m	72,50 in 1,8 m	80,50 in 2 m	80,50 in 2 m
Rastojanje od tla	2 in 50,8 mm	2 in 50,8 mm	2 in 50,8 mm	2 in 50,8 mm	2 in 50,8 mm
Nosivost na centru opterećenja od 18 in / 46 cm	1.000 lbs 454 kg	1.000 lbs 454 kg	800 lbs 363 kg	800 lbs 363 kg	650 lbs 295 kg
Napomena: U odeljku „Tabela nosivosti“ potražite nosivosti na drugim centrima opterećenja.					
Standardna osnova – Neto težina	215 lbs 97,5 kg	260 lbs 117,9 kg	317 lbs 143,8 kg	405 lbs 183,7 kg	450 lbs 204,1 kg
Podesiva osnova – Neto težina	258 lbs 117,0 kg	303 lbs 137,4 kg	360 lbs 163,3 kg	NP	NP

Priključci za rukovanje teretom	Dužina	Širina	Dubina	Neto težina
Standardne viljuške	27,50 in 70 cm	23,50 in 60 cm	2,50 in 6,4 cm	38 lbs 17,2 kg
Podesive viljuške	27,50 in 70 cm	11,50 do 30 in 29 do 76 cm	2,50 in 6,4 cm	52,5 lbs 23,8 kg
Podesive ravne viljuške	32 in 81 cm	16 do 31 in 41 do 79 cm	1,50 in 3,8 cm	73 lbs 33,1 kg
Strela	18 do 42 in 46 cm do 1,1 m	1,50 in 4 cm	6,50 in 16,5 cm	34,5 lbs 15,6 kg
Cevni nosač	27,50 in 70 cm	24,50 in 63 cm	6 in 15,2 cm	10 lbs 4,5 kg
Utovar na platformu	27,50 in 70 cm	23,50 in 60 cm	2,50 in 6,4 cm	26,5 lbs 12 kg
Produžeci viljušaka (svaki)	30 in 76 cm	2 in 5 cm	3 in 7,6 cm	4,5 lbs 2 kg

Specifikacije

Dimenzije		**SLA-5**	**SLA-10**	**SLA-15**	**SLA-20**	**SLA-25**
Standardne viljuške	spuštene viljuške	4 ft 10,50 in 1,5 m	9 ft 9 in 3 m	14 ft 7,50 in 4,5 m	19 ft 6 in 5,9 m	24 ft 4 in 7,4 m
	podignute viljuške	6 ft 7 in 2 m	11 ft 5,50 in 3,5 m	16 ft 4 in 5 m	21 ft 2,50 in 6,5 m	26 ft 0,50 in 7,9 m
Podesive viljuške	spuštene viljuške	4 ft 10,50 in 1,5 m	9 ft 9 in 3 m	14 ft 7,50 in 4,5 m	19 ft 6 in 6 m	24 ft 4 in 7,4 m
	podignute viljuške	6 ft 7 in 2 m	11 ft 5,50 in 3,5 m	16 ft 4 in 5 m	21 ft 2,50 in 6,5 m	26 ft 0,50 in 7,9 m
Podesive ravne viljuške		4 ft 10,50 in 1,5 m	9 ft 9 in 3 m	14 ft 7,50 in 4,5 m	NP	NP
Strela		5 ft 10,50 in 1,8 m	10 ft 9 in 3,3 m	15 ft 7,50 in 4,8 m	20 ft 6 in 6,2 m	24 ft 4 in 7,4 m
Napomena: Mereno od tla do dna okova						
Utovar na platformu	spuštene viljuške	4 ft 10,50 in 1,5 m	9 ft 9 in 3 m	14 ft 7,50 in 4,5 m	19 ft 6 in 6 m	24 ft 4 in 7,4 m
	podignute viljuške	6 ft 7 in 2 m	11 ft 5,50 in 3,5 m	16 ft 4 in 5 m	21 ft 2,50 in 6,5 m	26 ft 0,50 in 7,9 m
Napomena: Može da se koristi samo sa standardnim viljuškama i podesivim viljuškama						
Opcija cevnog nosača omogućava rukovanje okruglim objektima sa prečnikom od najviše 30 in / 76 cm Napomena: Može da se koristi samo sa standardnim viljuškama i podesivim viljuškama (pogledajte ranije navedene radne visine)						
Opcija viljuške bez označavanja Napomena: Može da se koristi samo sa standardnim viljuškama i podesivim viljuškama (pogledajte ranije navedene radne visine)						
Opcija produžetka viljuške omogućava povećanje dužine viljušaka u rasponu od 6,25 do 25 inča / od 15 do 64 cm Napomena: Može da se koristi samo sa standardnim viljuškama i podesivim viljuškama (pogledajte ranije navedene radne visine)						
Nivo zvučnog pritiska		<70 dBA	<70 dBA	<70 dBA	<70 dBA	<70 dBA
Ambijentalna radna temperatura		-20 F to 120 F -29 C to 49 C	-20 F to 120 F -29 C to 49 C	-20 F to 120 F -29 C to 49 C	-20 F to 120 F -29 C to 49 C	-20 F to 120 F -29 C to 49 C

www.genielift.com

Distribuirao: